

Hochdruck-Kupplungen Typ HDK
Type HDK high-pressure couplings



INDUSTRIEARMATUREN
FLUIDTECHNIK

DN 6 bis 32
bis max. PN 450 bar

DN 6 to 32
to max. PN 450 bar



- Für besondere Druckbelastung
- Robuste Bauweise
- hervorragende Durchflußleistung
- bis 50 bar unter Druck kuppelbar

- For special pressure load
- Robust construction
- Excellent flow rate
- Can be coupled at up to 50 bar

ARGUS

Archivierung: 08/2012

Typ HDK Kupplungsmuffen (Festhälften) HDM
Type HDK coupling sleeves (fixed halves) HDM



INDUSTRIEARMATUREN
FLUIDTECHNIK

ARGUS Hochdruck-Kupplungen dienen zum Verbinden und Trennen von gefüllten Leitungen. Durch ihre robuste Bauweise mit bewährten Konstruktionsteilen eignen sie sich **für besonders hohe und stoßweise Druckbelastung**. Bei den Kupplungsvorgängen werden automatisch Ventile betätigt, die den Durchfluss freigeben bzw. absperren. Das Kuppeln der aus Kupplungsstecker und Kupplungsmuffe bestehenden ARGUS Hochdruck-Kupplung erfolgt durch Verschrauben mit der Handmutter des Steckerteiles über den Markierungsring bis zum Anschlag.

Bis max. 50 bar unter Druck kuppelbar.

Gehäuse und Ventiltanz Stahl verzinkt – Ventilführung Messing – Ventiltanzdichtung TPE (PTFE möglich) – O-Ringe NBR (andere Werkstoffe möglich) – Druckfeder nichtrostender Federstahldraht – Handmutter Stahl verzinkt – Einschraubstutzen der verschiedenen Anschlussstutzen Stahl verzinkt. Alle Verzinkungen durch zusätzliche Passivierung mit verbessertem Oberflächenschutz.

Verwendbarkeit für Fluidleitungen mit Druckflüssigkeiten auf Mineralölbasis nach DIN 51524 und DIN 51525. Auf Anfrage auch für schwer entflammare Druckflüssigkeiten nach VDMA 24317, für Pneumatik sowie für Wasserhydraulik in entsprechenden Werkstoffen lieferbar.

Temperaturbereich: von -40 °C bis + 100 °C.

ARGUS high pressure couplings can be used for connecting and disconnecting loaded lines. Their robust construction and tried and tested components make them ideally suited **for high and intermittent pressure loads**. During the coupling actions, valves that release and/or block the flow are automatically activated. The ARGUS quick-release coupling formed from coupling plug and coupling sleeve is coupled by a screwing action with the hand nut of the plug component over the marking ring as far as it will go.

Can be coupled to a max. of 50 bar

Galvanised steel housing and poppet valve – Brass valve stem guide – TPE poppet valve seal (PTFE optional) – NBR O-rings (other materials optional) – Stainless steel spring wire compression spring – Galvanised steel hand nut – Galvanised steel screwed sockets for various connections. All galvanising through additional passivation for improved surface protection.

Suitable for liquid lines with mineral oil-based hydraulic fluids to DIN 51524 and DIN 51525. Also available for flame-resistant hydraulic fluids to VDMA 24317, pneumatic and water hydraulics in appropriate materials upon request.

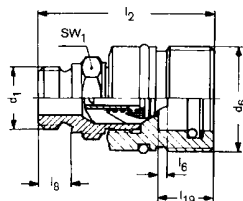
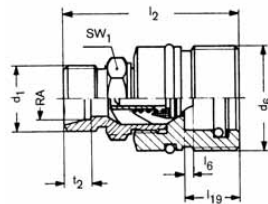
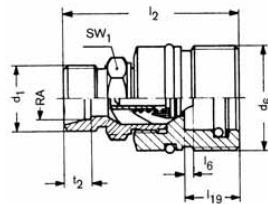
Temperature range: from -40 °C to +100 °C.

ARGUS

Typ HDK Kupplungsmuffen (Festhälften) HDM
Type HDK coupling sockets (fixed halves) HDM

 INDUSTRIEARMATUREN
 FLUIDTECHNIK

Anschlussarten	DN	RA	PN*	d ₁	d ₆	l ₂	l ₆	l ₈	l ₁₉	t ₂	SW ₁	Gewicht	Bestellnr.
Fittings												Weight	Order No.
	mm	bar				mm	mm	mm	mm	mm	mm	ca. kg	
D 1 CEL Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 leichte Reihe Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 light-duty range	6	8	450	M 14 x 1,5	Rd 28 x 2	53,0	3,0		14,5	7,0	22	0,130	34 04 06
	8	10	450	M 16 x 1,5	Rd 28 x 2	53,0	3,0		14,5	7,0	22	0,130	34 04 07
	10	12	400	M 18 x 1,5	Rd 36 x 2	56,5	3,1		17,0	7,0	24	0,220	34 04 08
	12	15	400	M 22 x 1,5	Rd 36 x 2	57,2	3,1		17,0	7,0	24	0,220	34 04 09
	16	18	315	M 26 x 1,5	Rd 48 x 3	80,5	7,6		26,0	7,5	41	0,560	34 04 10
	20	22	315	M 30 x 2,0	Rd 48 x 3	82,5	7,6		26,0	7,5	41	0,560	34 04 11
E 1 CES Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 schwere Reihe Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 heavy-duty range	6	10	450	M 18 x 1,5	Rd 28 x 2	54,0	3,0		14,5	7,5	22	0,150	34 04 13
	8	12	450	M 20 x 1,5	Rd 28 x 2	54,0	3,0		14,5	7,5	22	0,150	34 04 14
	10	14	400	M 22 x 1,5	Rd 36 x 2	59,5	3,1		17,0	8,0	24	0,230	34 04 15
	12	16	400	M 24 x 1,5	Rd 36 x 2	59,5	3,1		17,0	8,5	24	0,230	34 04 16
	16	20	315	M 30 x 2,0	Rd 48 x 3	84,5	7,6		26,0	10,5	41	0,570	34 04 17
	20	25	315	M 36 x 2,0	Rd 48 x 3	86,5	7,6		26,0	12,0	41	0,930	34 04 18
	25	30	315	M 42 x 2,0	Rd 70 x 3	113,0	12,0		36,0	13,5	55	1,525	34 04 19
	32	38	315	M 52 x 2,0	Rd 70 x 3	115,0	12,0		36,0	16,0	55	1,600	34 04 20
G 7 AGF Anschluss entsprechend Stutzen DIN 3901 schwere Reihe mit Rohrgewinde G, Einschraubzapfen Form A nach DIN 3852 Connection socket to DIN 3901 heavy-duty range with pipe thread G, screwed plug type A to DIN 3852	8		450	G 3/8" A	Rd 28 x 2	54,0	3,0	12	14,5		22	0,145	34 04 77
	12		400	G 1/2" A	Rd 36 x 2	61,5	3,1	14	17,0		27	0,250	34 04 78
	16		315	G 3/4" A	Rd 48 x 3	87,5	7,6	16	26,0		41	0,670	34 04 79
	20		315	G 1" A	Rd 48 x 3	90,0	7,6	18	26,0		41	1,950	34 04 80


 * für die Kupplungen Druckstufen der Anschlussarten beachten
 * Observe connection type pressure ratings for the couplings

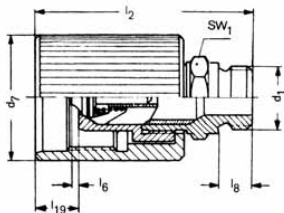
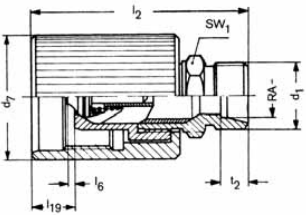
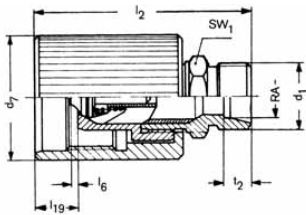
ARGUS

Archivierung: 08/2012

Typ HDK Kupplungsstecker (Loshälfte) mit Handmutter HDS
Type HDK coupling plug (loose half) with HDS hand nut

 INDUSTRIEARMATUREN
 FLUIDTECHNIK

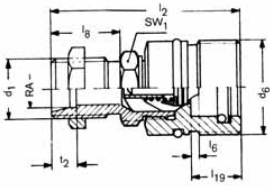
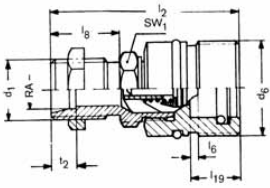
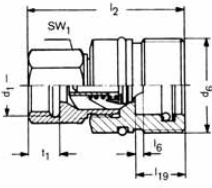
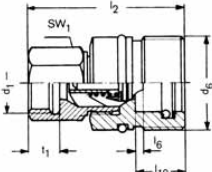
Anschlussarten	DN	RA	PN*	d ₁	d ₇	l ₂	l ₆	l ₈	l ₁₉	t ₂	SW ₁	Gewicht	Bestellnr.
Fittings												Weight	Order No.
	mm	bar		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	ca. kg	
D 1 CEL Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 leichte Reihe Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 light-duty range	6	8	450	M 14 x 1,5	34	63,0	3		12,5	7,0	22	0,210	34 04 31
	8	10	450	M 16 x 1,5	34	63,0	3		12,5	7,0	22	0,210	34 04 32
	10	12	400	M 18 x 1,5	42	70,5	4		15,5	7,0	24	0,340	34 04 33
	12	15	400	M 22 x 1,5	42	72,5	4		15,5	7,0	24	0,340	34 04 34
	16	18	315	M 26 x 1,5	55	89,0	9		11,0	7,5	41	0,810	34 04 35
	20	22	315	M 30 x 2,0	55	91,0	9		11,0	7,5	41	1,000	34 04 36
E 1 CES Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 schwere Reihe Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 heavy-duty range	6	10	450	M 18 x 1,5	34	64,0	3		12,5	7,5	22	0,210	34 04 37
	8	12	450	M 20 x 1,5	34	64,0	3		12,5	7,5	22	0,210	34 04 38
	10	14	400	M 22 x 1,5	42	73,5	4		15,5	8,0	24	0,340	34 04 39
	12	16	400	M 24 x 1,5	42	73,5	4		15,5	8,5	24	0,340	34 04 40
	16	20	315	M 30 x 2,0	55	93,0	9		11,0	10,5	41	0,810	34 04 41
	20	25	315	M 36 x 2,0	55	95,0	9		11,0	12,0	41	1,000	34 04 42
	25	30	315	M 42 x 2,0	80	114,0	12		10,0	13,5	55	1,420	34 04 43
	32	38	315	M 52 x 2,0	80	117,0	12		10,0	16,0	55	1,420	34 04 44
G 7 AGF Anschluss entsprechend Stutzen DIN 3901 schwere Reihe mit Rohrgewinde G, Einschraubzapfen Form A nach DIN 3852 Connection socket to DIN 3901 heavy-duty range with pipe thread G, screwed plug type A to DIN 3852	8		450	G 3/8" A	34	64,0	3	12	12,5		22	0,210	34 04 45
	12		400	G 1/2" A	42	75,5	4	14	15,5		27	0,340	34 04 46
	16		315	G 3/4" A	55	91,0	9	16	11,0		41	0,810	34 04 47
	20		315	G 1" A	55	91,0	9	18	11,0		41	1,000	34 04 48


 * für die Kupplungen Druckstufen der Anschlussarten beachten
 * Observe connection type pressure ratings for the couplings

ARGUS

Typ HDK Kupplungsmuffen (Festhälften) HDM
Type HDK coupling sockets (fixed halves) HDM

 INDUSTRIEARMATUREN
 FLUIDTECHNIK

Anschlussarten	DN	RA	PN*	d ₁	d ₆	L ₂	L ₆	L ₈	L ₁₉	t ₁ /t ₂	SW ₁	Gewicht	Bestellnr.
Fittings												Weight	Order No.
	mm	bar				mm	mm	mm	mm	mm	mm	ca. kg	
D 2 für Schottwandeinbau Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 leichte Reihe for bulkhead installation Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 heavy-duty range 	6	8	450	M 14 x 1,5	Rd 28 x 2	67,0	3	25	14,5	7,0	22	0,150	34 04 56
	8	10	450	M 16 x 1,5	Rd 28 x 2	67,0	3	26	14,5	7,0	22	0,150	34 04 57
	10	12	400	M 18 x 1,5	Rd 36 x 2	70,5	4	25	17,0	7,0	24	0,280	34 04 58
	12	15	400	M 22 x 1,5	Rd 36 x 2	72,5	4	27	17,0	7,0	24	0,280	34 04 59
	16	18	315	M 26 x 1,5	Rd 48 x 3	102,5	9	34	26,0	7,5	41	0,620	34 04 60
	20	22	315	M 30 x 2,0	Rd 48 x 3	104,5	9	36	26,0	7,5	41	1,900	34 04 61
E 2 für Schottwandeinbau Stutzen (24°) DIN EN ISO 8434-1 schwere Reihe for bulkhead installation Nozzle (24°) DIN EN ISO 8434-1 heavy-duty range 	6	10	450	M 18 x 1,5	Rd 28 x 2	69,0	3	27	14,5	7,5	22	0,170	34 04 62
	8	12	450	M 20 x 1,5	Rd 28 x 2	69,0	3	27	14,5	7,5	22	0,180	34 04 63
	10	14	400	M 22 x 1,5	Rd 36 x 2	73,0	4	27	17,0	8,0	24	0,275	34 04 64
	12	16	400	M 24 x 1,5	Rd 36 x 2	73,0	4	27	17,0	8,5	27	0,275	34 04 65
	16	20	315	M 30 x 2,0	Rd 48 x 3	104,5	9	36	26,0	10,5	41	0,690	34 04 66
	20	25	315	M 36 x 2,0	Rd 48 x 3	106,5	9	38	26,0	12,0	41	1,850	34 04 67
	25	30	315	M 42 x 2,0	Rd 70 x 3	131,0	12	40	36,0	13,5	55	1,700	34 04 68
	32	38	315	M 52 x 2,0	Rd 70 x 3	134,0	12	40	36,0	16,0	55	1,880	34 04 69
M 7 mit Rohringengewinde G with female thread G 	8		450	3/8"	Rd 28 x 2	55,0	3		14,5	14,0	22	0,145	34 04 49
	12		400	1/2"	Rd 36 x 2	60,5	4		17,0	16,0	27	0,250	34 04 50
	16		315	3/4"	Rd 48 x 3	89,5	9		26,0	18,0	41	0,650	34 04 51
	20		315	1"	Rd 48 x 3	92,5	9		26,0	20,0	41	0,680	34 04 52
P 8 Rohringengewinde NPTF ANSI B1.20.4 female thread NPTF ANSI B1.20.4 	12		40,0	1/2-14 NPTF	Rd 36 x 2	61,5	4		17	16,5	27	0,250	34 04 53
	16		31,5	3/4-14 NPTF	Rd 48 x 3	84,5	9		26	17,0	41	0,655	34 04 54
	20		31,5	1-11,5 NPTF	Rd 48 x 3	88,5	9		26	20,5	41	1,900	34 04 55

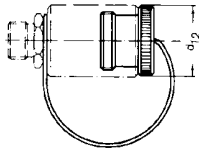
* für die Kupplungen Druckstufen der Anschlussarten beachten
 * Observe connection type pressure ratings for the couplings

ARGUS

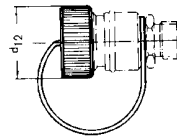
Typ HDK Kupplungsstecker (Loshälfte) mit Handmutter HDS
Type HDK coupling plug (loose half) with HDS hand nut


Anschlussarten	DN	PN*	d ₁	d ₇	l ₂	l ₆	l ₁₉	t ₁	SW ₁	Gewicht	Bestellnr.
Fittings										Weight	Order No.
		bar			mm	mm	mm	mm	mm	ca. kg	
M7 Rohrrinnengewinde G DIN ISO 228 female thread G DIN ISO 228	8	450	G 3/8"	34	65,0	3	12,5	14,0	22	0,212	34 04 70
	12	400	G 1/2"	42	74,5	4	15,5	16,0	27	0,338	34 04 71
	16	315	G 3/4"	55	98,0	9	11,0	18,0	41	0,825	34 04 72
	20	315	G 1"	55	101,0	9	11,0	20,0	41	1,050	34 04 73
P 8 Rohrrinnengewinde NPTF ANSI B1.20.4 female thread NPTF ANSI B1.20.4	12	400	1/2-14 NPTF	42	75,5	4	15,5	16,5	27	0,342	34 04 74
	16	315	3/4-14 NPTF	55	93,0	9	11,0	17,0	41	0,822	34 04 75
	20	315	1-11,5 NPTF	55	97,0	9	11,0	20,5	41	1,050	34 04 76

* für die Kupplungen Druckstufen der Anschlussarten beachten
 * Observe connection type pressure ratings for the couplings

Staubstecker für Kupplungsstecker (Loshälfte)
Dust plug for coupling plug (loose half)


DN	d ₁₂	Bestellnr.
		Order No.
	mm	
6 / 8	34	39 92 06
10 / 12	42	39 92 26
16 / 20	55	39 92 46
25 / 32	80	39 92 66

Staubmuffe für Kupplungsmuffe (Festhälfte)
Dust cap for coupling sleeve (fixed half)


DN	d ₁₂	Bestellnr.
		Order No.
	mm	
6 / 8	34	39 92 16
10 / 12	42	39 92 36
16 / 20	55	39 92 56
25 / 32	80	39 92 76

Durchflusswiderstände der Hochdruck-Kupplungen
Flow resistances of high-pressure couplings
